

**ASSESSING STUDENTS' TRANSLATION QUALITY
ON LANG LEAV'S POEM "SHE"**

(An Analysis of Translation Quality Assessment of Poetry Translation)

A Research Paper

Submitted to the English Education Department of Faculty of Languages and
Literature Education as Partial Fulfilment of the Requirements for
Sarjana Pendidikan Degree



Addinda Maulidita Antari

1201807

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF LANGUAGES AND LITERATURE EDUCATION
INDONESIA UNIVERSITY OF EDUCATION**

2017

**ASSESSING STUDENTS' TRANSLATION QUALITY
ON LANG LEAV'S POEM "SHE"**

(An Analysis of Translation Quality Assessment of Poetry Translation)

Oleh

Addinda Maulidita Antari

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Addinda Maulidita Antari 2017

Universitas Pendidikan Indonesia

February 2017

Hak Cipta dilindungi undang-undang.

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

PAGE OF APPROVAL

**ASSESSING STUDENTS' TRANSLATION QUALITY ON
LANG LEAV'S POEM "SHE"**

A RESEARCH PAPER

By:

Addinda Maulidita Antari

1201807

Approved by

Main Supervisor,

Co-Supervisor,

Dr. Odo Fadloeli, M.A.
NIP. 195408041977021001

Sri Harto, M.Pd.
NIP. 197205012006041004

Head of English Education Department

Faculty of Languages and Literature Education

Indonesia University of Education

Dr. Rd. Safrina Noorman, M.A.
NIP. 196207291987032003

STATEMENT OF AUTHORIZATION

I hereby state that this research paper entitled “Assessing Students’ Translation Quality on Lang Leav’s Poem “She” (An Analysis of Translation Quality Assessment of Poetry Translation)” is completely my original work for *Sarjana Pendidikan* degree of English Education major at Indonesia University of Education. Any references are made in the text done by any other people or institution have been properly acknowledged and referenced.

Bandung, February 2017

Addinda Maulidita Antari

NIM 1201807

PREFACE

Bismillahirrahmanirrahim,

In the name of Allah, The Most Gracious and The Most Merciful who deserves to be praised by all creatures. *Alhamdulillahirabbil'alamin*, due to His favour and Charity, this paper entitled “Assessing Students’ Translation Quality on Lang Leav’s Poems “She”” submitted to the English Education Department of Indonesia University of Education as a partial requirement to *Sarjana Pendidikan* degree finally could be accomplished. Blessing and peace be upon Muhammad SAW, The Greatest Messenger, and the Noblest Leader.

The process of researching and writing was very meaningful as it has taught many things. It has also required me to understand the concept, methodology, and stages that have led me to be more critical, patient, and hard working with the intention to complete the paper. Moreover, the process has trained me how to be a better person in the future and considered how something should be accomplished critically and toughly.

Many efforts have been done to finish this research paper. I do realise that this paper still has limitations. Thus, constructive critique and suggestions towards this paper would be appreciated and considered for improvements. I do hope that this research paper will become an advantageous contribution for the readers, students, lecturers, and especially other researchers.

Bandung, February 2017

Addinda Maulidita Antari